

# THE SURGERY CENTER OF CENTRALIA

## NOTICE OF NONDISCRIMINATION

*Discrimination is Against the Law*

The Surgery Center of Centralia (SCC) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate, exclude or treat individuals different on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The Surgery Center of Centralia provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

The Surgery Center of Centralia provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact Jayne Hamment.

If you believe that The Surgery Center of Centralia has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance in person, by mail, fax or email with: Jayne Hamment, 1045 MLK Drive, Centralia, IL 62801, Phone: 618-532-3110 Fax: 618-532-7226, [jhamment@communitycareinc.com](mailto:jhamment@communitycareinc.com)

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, DC 20201

1-800-368-1019 (TDD) 800-537-7697

Complaint forms are available at: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index/html>

## LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

**ENGLISH ATTENTION:** If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320).

**ESPAÑOL (SPANISH)** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320).

**POLSKIE (POLISH)** UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320).

**中文 (CHINESE)** 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-618-622-3320 (TTY : 1-618-622-3320)。

**한국어 (KOREAN)** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320) 번으로 전화해 주십시오.

**TAGALOG (FILIPINO)** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320).

**العربية (ARABIC)** تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 0233-226-816-1 رقم هاتف الصم والبكم: 0233-226-816-1. مل حوطة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة للغة

**РУССКИЙ (RUSSIAN)** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-618-622-3320 (телетайп: 1-618-622-3320).

**GUJARATI** ધ્યાન: તમે angol ભાષા સહાય સેવાઓ વિના મૂલ્યે, વાત, તો તમે કરવા માટે ઉપલબ્ધ છે. 1-618-622-3320 (1-618-622-3320TTY) કહે છે.

**URDU** تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320) کریں خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں،

**VIỆT (VIETNAMESE)** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320).

**ITALIANO (ITALIAN)** ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320).

**हिन्दी (HINDI)** ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-618-622-3320 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320) पर कॉल करें।

**FRANÇAIS (FRENCH)** ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-618-622-3320 (ATS : 1-618-622-3320).

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)** ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-216-231-0787 (TTY: 1-216-231-5266).

**DEUTSCHE (GERMAN)** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-618-622-3320 (TTY: 1-618-622-3320).